



NAVODILA ZA UPORABO

# Grelna blazina Sanitas SHK 18

Kataloška št.: 82 72 47

**SANITAS**

## Kazalo

Razlaga simbolov .....	2
1. Pomembni varnostni napotki .....	2
2. Predvidena uporaba .....	4
3. Upravljanje.....	4
3.1 Varnost.....	4
3.2 Nastavitev temperature .....	4
3.3 Temperaturne stopnje .....	4
3.4 Samodejni izklop .....	5
4. Čiščenje in vzdrževanje .....	5
5. Shranjevanje.....	5
6. Odstranjevanje .....	5
Garancijski list .....	6
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	7
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	8

## Razlaga simbolov



Preberite napotke!



Ne uporabljajte v zloženem ali zmečkanem stanju!



Ne prebadajte z iglami!



Tekstilni materiali, ki so bili uporabljeni pri tej napravi, izpolnjujejo visoke zahteve za varstvo človeka in narave standarda Öko-Tex 100 raziskovalnega inštituta Hohenstein.

## 1. Pomembni varnostni napotki

Pozorno preberite te napotke in jih shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati.

V primeru neupoštevanja naslednjih napotkov lahko pride do telesnih poškodb oseb ali materialne škode (električni udar, kožne opekline, požar). Naslednji varnostni napotki in opozorila niso namenjeni le varovanju vašega zdravja oz. zdravja tretjih oseb, temveč tudi zaščititi samega izdelka. Iz tega razloga upoštevajte te varnostne napotke in v primeru predaje izdelka v uporabo tretji osebi priložite tudi ta navodila za uporabo.

- Uporabljajte to grelno blazino samo v namen, ki je opisan v teh navodilih za uporabo.
- Ta grelna blazina ni primerna za uporabo v bolnišnicah.

- Te grelnе blazine ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez zadostnih izkušenj in/ali brez znanja, razen če jih nadzoruje druga oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost.
- Izdelka ne smete uporabljati pri neobgljenih osebah, majhnih otrocih ali osebah, ki so neobčutljive na toploto (npr. diabetiki, osebe z bolezenskimi spremembami kože ali z brazgotinastimi predeli kože na območju uporabe, po zaužitju protibolečinskih zdravil ali alkohola).
- Predloga uporaba lahko vodi do kožnih opeklin.
- Pozor! Medtem ko grelna blazina deluje, nikakor ne smete zaspati.
- Grelnе blazine ne uporabljajte na delih telesa, ki so vneti, poškodovani ali zatečeni. V primeru dvoma se morate pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
- Električna in magnetna polja, ki jih oddaja ta grelna blazina, lahko v določenih pogojih motijo delovanje vašega srčnega spodbujevalnika. Vendar pa se ta polja nahajajo občutno pod mejnimi vrednostmi: električna poljska jakost maks. 5.000 V/m, magnetna poljska jakost maks. 80 A/m, gostota magnetnega pretoka maks. 0,1 militesla. Iz tega razloga se pred uporabo te grelnе blazine posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem srčnega spodbujevalnika.
- Napotki za uporabo grelnе blazine:
  - priključite samo na napetost, ki je navedena na napravi,
  - naprava naj ne deluje brez nadzora,
  - ne vključite v zloženem ali zmečkanem stanju,
  - ne zagozdite,
  - ne prepogibajte z ostrimi zgibi,
  - ne uporabljajte pri živalih,
  - ne uporabljajte v vlažnem stanju.
- Elektronske komponente v stikalu grelnе blazine pri uporabi vodijo do rahlega segrevanja stikala. Iz tega razloga stikalo ne sme biti pokrito ali se nahajati pod grelno blazino, ko ta deluje.
- Ne vlecite za kable, jih vrtite ali jih močno prepogibajte.
- V grelno blazino ne zbadajte igel ali ostrih predmetov.
- Te grelnе blazine ne smejo uporabljati otroci, razen če stikalo predhodno nastavi starš ali nadzorna oseba ali pa je bil otrok zadostno poučen o tem, kako naj grelno blazino varno uporablja.
- Otroke je treba nadzirati, saj lahko le tako zagotovite, da se z grelno blazino ne bodo igrali.
- Pogosto je treba preverjati, če grelna blazina kaže znake obrabe ali poškodb. Če opazite takšne znake, so kabli poškodovani ali v primeru nepravilne uporabe grelnе blazine, morate napravo pred ponovno uporabo poslati proizvajalcu ali trgovcu, pri katerem ste jo kupili.
- Popravila lahko izvajajo samo strokovnjaki ali serviser, ki ga je pooblastil proizvajalec, saj so potrebna posebna orodja. Nepooblaščenа popravila lahko vodijo do znatnih nevarnosti za uporabnika.
- Če imate še kakšna vprašanja glede uporabe naših naprav, prosimo, da se obrnete na našo servisno službo.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrhica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## **2. Predvidena uporaba**

Ta grelna blazina je namenjena segrevanju človeškega telesa. Z njo lahko ciljno uporabljate toploto. Toplota spodbuja prekrvavitev in sprošča mišice. Ta grelna blazina ni primerna za uporabo v bolnišnicah ali za komercialno rabo. Z njo ne smete pogrevati predvsem majhnih dojenčkov, majhnih otrok, oseb, ki so neobčutljive na toploto, neboljnih oseb ali živali.

Za preprečitev, da bi se grelna blazina umazala ali poškodovala, vam priporočamo uporabo tekstilne prevleke, predvsem pri uporabi eteričnih olj in mazil. Pri prvi uporabi lahko grelna blazina razvije vonj po plastiki, vendar ta čez kratek čas izgine.

## **3. Upravljanje**

### **3.1 Varnost**

Ta grelna blazina je opremljena z VARNOSTNIM SISTEMOM. Ta elektronska senzorska tehnika preprečuje pregrevanje grelne blazine na njeni celotni površini, tako da v primeru napake poskrbi za samodejni izklop. Če varnostni sistem v primeru napake samodejno izključi grelno blazino, potem prikaz temperature stopnje na stikalu tudi v vključenem stanju grelne blazine več ne sveti. Prosimo, upoštevajte, da grelne blazine v primeru napake iz varnostnih razlogov več ne smete uporabljati, temveč jo morate poslati na naslov servisne službe, ki je naveden na koncu teh navodil za uporabo.

### **3.2 Nastavitev temperature**

Najhitrejše segrevanje grelne blazine dosežete tako, da najprej nastavite maksimalno temperaturno stopnjo. Kasneje jo lahko po potrebi zmanjšate.

Po vklopu grelne blazine najprej kratko utripa prikaz izbrane temperaturne stopnje, nato pa ves čas sveti. Pri dolgotrajni uporabi grelne blazine priporočamo najnižjo temperaturno stopnjo.

### **3.3 Temperaturne stopnje**

Stopnja: 0 = izklop  
1 = minimalna toplota  
2 = srednja toplota  
3 = maksimalna toplota

### 3.4 Samodejni izklop

Grelna blazina se po pribl. 90 minutah samodejno izključi. Prikaz temperaturne stopnje začne utripati. Za ponovni vklop grelne blazine najprej izberite položaj „0“, čez pribl. 5 sekund pa nastavite želeno temperaturno stopnjo. Če grelne blazine po samodejnem izklopu več ne nameravate uporabljati, izključite grelno blazino (stopnja „0“) ali pa izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.



### 4. Čiščenje in vzdrževanje

- **Pred čiščenjem grelne blazine izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.**
- Tekstilno prevleko lahko čistite v skladu s simboli na etiketi. Pred tem jo je seveda treba odstraniti z grelne blazine.
- Upoštevajte, da same grelne blazine ni dovoljeno prati v pralnem stroju, centrifugirati ali sušiti, kemično čistiti, ožemati, mongati ali likati.
- Manjše madeže lahko odstranite s krpo ali vlažno gobico ter po potrebi z malce tekočega pralnega sredstva za občutljivo perilo.
- **Grelno blazino lahko uporabljate šele takrat, ko sta grelna blazina in prevleka popolnoma suhi.**

### 5. Shranjevanje

Če grelne blazine dalj časa ne nameravate uporabljati, vam priporočamo, da jo shranjujete v originalni embalaži v suhem okolju in brez obtežitve.

Počakajte, da se grelna blazina prej ohladi.

### 6. Odstranjevanje

Prosimo, da grelno blazino odstranite v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi 2002/96/ES (OEEO). Če imate vprašanja, se prosimo obrnite na komunalno podjetje, ki je pristojno za odstranjevanje odpadkov.



#### Service služba:

Hans Dinslage GmbH  
Riedlinger Straße 28  
88524 Uttenweiler, NEMČIJA

Tel. št.: +49 (0) 7374-915766  
Št. faksa: +49 (0)7374-920723  
E-pošta: [service@sanitas-online.de](mailto:service@sanitas-online.de)



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Grelna blazina Sanitas SHK 18**  
Kat. št.: **82 72 47**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

## Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

HANS DINSLAGE GmbH	Naslov	Izjava EU o skladnosti
	Datoteka	SHK 18-EC DoC_Hans Dinslage_20191202

Proizvajalec: Hans Dinslage GmbH (naslov v nogi)

Kategorija izdelka: Kategorija izdelka  
Grelna blazina

Tip:

P10

Model:

SHK 18

Zgoraj navedeni izdelek je v skladu z določbami naslednje zakonodaje Unije in usklajenimi standardi.

2014/35/EU Direktiva o nizki napetosti (LVD)

ES 60335-1:2012 – A11:2014 + A13:2017

ES 60335-2-17:2013

ES 62233:2008

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC)

ES 55014-1:2017

ES 55014-2:2015

ES 61000-3-2:2015

ES 61000-3-3:2013

ES 62233:2008

2011/65/EU Omejitve uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS).

Ta izjava o skladnosti je izdana izključno na odgovornost proizvajalca.

Podpisano za in v imenu: Hans Dinslage GmbH

Kraj in datum izdaje: Ulm, 2. 12. 2019

Ime, položaj, podpis, žig: Ralf Köhler, direktor za raziskave in razvoj

## Izvirna izjava EU o skladnosti

<b>HANS DINSLAGE GmbH</b>	<b>Title</b>	<b>EC Declaration of Conformity</b>
	<b>File</b>	SHK 18_EC DoC_Hans Dinslage_20191202
<p>Manufacturer: Hans Dinslage GmbH (see address in footer)</p> <p>Product category: Product category Heating Pad</p> <p>Type: P10      Model: SHK 18</p>		
<p>The product specified above is in conformity with the provisions of the following Union legislation and harmonized standards.</p>		
2014/35/EU	<p>Low voltage directive (LVD)</p> <p>EN 60335-1:2012 – A11:2014 + A13:2017 EN 60335-2-17:2013 EN 62233:2008</p>	
2014/30/EU	<p>Electromagnetic compatibility directive (EMC)</p> <p>EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 62233:2008</p>	
2011/65/EU	<p>Restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (ROHS)</p>	
<p>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> <p>Signed for and on behalf of: Hans Dinslage GmbH</p> <p>Place, date of issue: Ulm, 02.12.2019</p> <p>Name, function, signature, stamp: Ralf Köhler, Director R&amp;D</p> <p><i>i.A.</i>  <b>Hans Dinslage GmbH</b> Riedlinger Str. 28 • 88524 Uttenweiler</p>		